

榮譽會長
溫文儀先生, BBS, JP

榮譽委員
蔡潘若蒙女士
岑大衛先生

榮譽總幹事
李文烈博士, MH

執行委員會

會長
區環智女士, GBS, JP

副會長
黃紹基先生

義務秘書
梁甜昭先生

義務司庫
尤好心女士

義務法律顧問
梁雲生律師, JP

委員
葉嚴仁敏女士
紀文鳳女士, GBS, JP
李文烈博士, MH
吳志源神父
鄧惠雄先生
雲維庸先生

Honourary President
Mr. WAN Man-ye, BBS, JP

Honourary Members
Mrs. CHOI POON Yeuk-tong Stephanie
Mr. David SHUM

Honourary Executive Director
Dr. Peter John NEWBERY, MH

Executive Committee

President
Ms. AU King-chi, GBS, JP

Vice President
Mr. WONG Siu-kee Kent

Honourary Secretary
Mr. LEUNG Tim-chiu Richard

Honourary Treasurer
Ms. YAU Yu-xin Amelia

Honourary Legal Advisor
Mr. Vincent LIANG, JP

Members
Mrs. IP YIM Yan-mun Bonny
Ms. KI Man-fung Leonie, GBS, JP
Dr. Peter John NEWBERY, MH
Fr. NG Chi-yuen Joseph
Mr. TANG Wai-hung
Mr. WAN Wai-yung Alex

各位好友

聖誕前夕

米奇今年十九歲，他這短短的十幾年，好像已過了一生。我們第一次遇見他是在天水圍一個屋苑天台上的籃球場，當時已過了晚上 10 時。但他和他的一群，仍然在娛樂自己。我們很容易找到他們，因為他們的聲浪足以叫人起死回生。他們手上有一個籃球，但不是用來投籃，而是看誰有足夠的力量去踢爆防煙門的玻璃。

看來米奇比較文靜，所以我們先向他搭訕。而跟著和他們打一場籃球，我們後來知道，米奇熱衷打籃球，因而留守到午夜，希望能打一場籃球賽。他的同伴大部份已加入了黑社會，在屋邨流離浪蕩。之後我們的深宵外展隊每星期來探望他來一次，希冀保持聯絡。漸漸他們對籃球失去了興趣，於是我們使用其他項目來保持聯絡，例如：滑板、嘻哈舞，甚至泰拳，希望他們能漸漸加入其中一個項目來遠離黑社會文化。

這樣過了六個月，我們漸漸認識米奇，他生長於一個單親家庭，有一個孿生兄弟，他從來未認識父親。他被診斷為“專注力不足/過度活躍症”(ADHD)，那就是他的情緒很火爆，幾乎不能受控。他的學校生活，也是完完全全的一個亂局，還沒有唸完中三已輟學了。

這樣米奇手頭上就有那麼多的時間，他非常活躍地去參加黑社會活動一群毆，收保護費等等行為。我們的工作人員覺得米奇有潛質，但又恐怕如果不趕快做一點事，事情將會變得惡化。

既然米奇醉心運動，我們的工作人員嘗試叫他加入城市之峰 - 專業歷奇，是我們歷奇的隊伍，他做得很好，這是他有生以來的第一份職業。

但米奇是患有 ADHD 的，起初的時候，他做得很好。但約六個月之後，他像個洩了氣的氣球，往往遲到，又很容易衝動和發脾氣，他當然仍舊和黑社會的同伴來往，他們常常盡力叫他走回頭路，終於米奇離開了我們。

現在他已經不是一個少年了，而是一個年輕的成年人，他長得很高，也很壯健，隨時準備打鬥，又容易發怒。他與黑社會的聯繫越來越嚴重，他的工作包括看管黑社會武器，守衛著他們的秘密基地，向店舖

勒索等等。但我們的工作人員，並沒有放棄他。我們往往到天台的籃球場尋他，他仍舊喜歡投籃。好景不常“上得山多必遇虎”。有一晚他被警察逮捕，在警署過了一夜，有幸地他被釋放，沒有被起訴。

後來米奇告訴我們，被羈留的一夜，好像被人當頭捧喝的從一個夢魘驚醒。突然之間，他知道自己的生活是多麼的危險，如果不改過，他將來的生活不知會變成怎樣，於是他向我們的外展隊求助。過了一會，我們覺得他是想找尋一條出路，於是我們問他回不返回城市之峰這個工作，他立刻抓著這個機會，開始做活動助理了。

他比以前變了很多，他和黑社會朋友完全割切。他已經在我們這裡工作了一年多，而從來沒有遲到。他自動做了很多出乎我們意料之外的事情。有一次我們給南亞裔少年做一個英語項目。米奇對英語是幾乎一竅不通的，但他遇到困難時，或不識得那一個字，他便核查看手機裡的字典。這個項目結束時，他自製了一個恭賀卡給每一位成員。

他現在也知道失學是那麼大的損失，他希望得以彌補，或者繼續他的學業，甚至做一個社工！來日並不容易，但他是聰明的，有決心的，我們由衷的去支持他。

在那黑夜裡，還有許多“米奇”需要我們伸出援手，給他實實在在的支援，而讓他們走向生命的正軌。聖誕節的傳統意義是平安，善意和分享。我謹向您們呼籲，和我們一起，向他們伸出援手，給他們一個豐盛的禮物，讓他們看到希望和光明，敬祝

聖誕快樂



李文烈謹上

二零一七年聖誕



蔡潘若棠翻譯